

سِرِّهِمْ إِلَى غِيَاثِهِ
۱۳۰۷

يَجْشَنُ بِكَ وَالرَّيْ تَشْرُو لِنُورِ فَنِي وَإِذْنِي هَفْتُهُ لِكَ غِيَاثُهُ

تزییدی مقصده ابعه ستهلردن بری جاده لره اهرام
مربعی ناقص شکنده آجای پارچه لری دوشه مک فکری
اکثر مهندسینی اشغال ایتش وپازس ایله لوندره کبی
بعض یای تختلر جاده لریسک اکثری بونوع شوسه لره
تحویل ایدلش ایدی . اخیراً انکتره مک « بانت قورق
پاومت قومپانی » نامنده شرکت تقریپیشیه سی لوندره مک
(لیورپول سرتب) صواقعی جوارنده کان (غریبم سرتب)
صواقعده آجای مانطاریله (یتوم) دن ترکیب و تضییق
ایدلش یکی برمازمه ایله دوشه مشدرکه اوسترالیاده بونکله
اجرا ایدیلن تجارب قرین موقیت اولمش ایدی . لوندره مک
ایشلک صواقلر ندوده مقاومت لازمی حائر کورولورسه
وسائط سائریه ترجیح اوله جنی شهسزدر .

حفظ صحیح

مقالات صیه

٩

ارماه' مانفال' نامبر [نور]

ارماه — اوجاق وسائط تخینه مک اسکسیدر .
هله مالک شریقهده استعالی مک زیاده نعم ایله مش بر
اصول اولوب قرا و قصبانک برقاتلی خانه لرنده بر اوجاق
بولندینی کبی مساکن جسیه مک دخی هر اوطه سنده آری
آری اوجاقلر واردر . حفظ صحت نقطه نظر ندیه مک
بیوک فائده سی مکملآ تجدید و تبدیل هوا به وسائطی
اولوب مضرتی ایه اوطه لری کافی درجه ده ایصقانماسیدر .
اوجاقلرده وقوعه کن احتراق دن متحصل حرارت مک ۱۰۰ ده
۹۴ ی — اگر اوطون یاقیلورسه — دومان ایله برابر
باحادن طیشاری جیقوب آتجق باقی ۱۰۰ ده ۶ سی
اوطه مک درونه انتشار ایدر . اگر قوق کوموری
یانارسه ۱۰۰ ده ۱۰ : ۱۲ سی تخینه خدمت ایده یلوب
اوست طرفی بنه دومانله برابر ضایع اولور . آنکجه
محذوری اوطه مک هرجهتی مساوی درجه ده ایصقانماید
اوجاغه یاقین محللرک زیاده حار و اوزاق یرلرک یازد
قالماسیدر . اوجاگک باشه کچیلوب اوطورولسه آتیه

بونده برومژم لاتین لوحه لری برینه زه لاتین بقر و ماته
لوحه لری قوللائفنده و آلمانیلی (کورچل) ک تله فوشه
بدل (قازملی) مک تلغراف آتی تصویرک نقله خدمت
ایله مکده در . یاطیعتدن و یافوطوغرافدن زه لاتین بقر و ماته
لوحه سته رسم چکده کن و لوحه صیوانجه بانو ایدلکن
صوکره قاربته لری بر قلیشه حاصل اولور . بو قلیشه
مخصوص بر ماکنه مک اسطوانه سته صا یلیر . مقابل
استاسیوننده عینی اصولده موجود ماکنه مک اسطوانه سته ده
بال موملو بر ترکیب مخصوص سورلش بولنور . قاربته لری
اسطوانه مک دورانیله مختلف عمق و ارتفاعی قاربته مقابل
استاسیوننده مختلف جریانلر و بناء علیه اسطوانه ده
قاربته لری حاصل ایدر . ایسته بو اسطوانه دن ستره توپ
ایل آتسان قلیشه نقل ایدیه چک دستک عینی بولنور .
فقط بو اختراعک حال حاضری محتاج اصلاحدر . مع
مافیه بر حال مکملیه افرانی ممکندر . فک کوندن کونه
ترقیاتی بویده کی امیدلری بوشه چیقارمیه چقدر .

• آمریکا حکومتات متحده سی نیویورقه ده (ویاتس
پوینت) ده الکتریکه مخبرک بر طور بید و کیسی تجربه
استدر مشدر . شرائط مایعیه نظرآ سفینه مذکوره
۳۳۵۰ مترولق بر قابلو ایله ساعتده ۱۸ میل سرعتی
حائر بوله جق ایکن اجرا اولسان تجربه ده کی ۲ میلک
بر قابلو ایله آتی دقیقه ده ۳۶۵۰ مترو قطع ایدرک شروطک
فوقنده بر سرعتی حائر بولمشدر . تجربه ، موجد موسیو
(سینس) طرفدن بر جوق بریه و بحریه ضابطانیله اجنبی
مدعوبن حضورنده اجرا ایدلشد .

• اجرام سماویه مک فوطوغرافیه رسمی آله بیه چکنی
پارس رصدخانه سی مأموریندن موسیو (پول) ایله
(روسپر هانزی) مقدما بیان و بعض تجارب اجرا سیه
اثبات مدعی ایتشلردی . فرانسه انجمن فنونی اعضاسندن
موسیو (الفرد دقورنو) اخیراً حذک مختلف مناسطری
کوستر فوطوغرافلر آله رق هم کندینک همده اسلافی
اولان موسیو الهمانک احیای نامه خدمت ایتشدر .

• نینت بلبر — کرک استراحت عمومی نامه آراهه
کورلیلرینک آزالدلماسی . کرک بردرجه قدر مقاومتک

اولوب یانسنده کندیسندن مرتفع آینه و دیوار بولناماسی
اقتضا ایدیسور . اوجاق غایت بیوکده اینجنده جسمانیله
غیر متناسب یعنی جزئی مقدار آتش یا قیلورسه اوجاڭک
ایچنده بر آشاغیدن یوقاری، برده یوقاریدن آشاغی اولق
اوزده ایکی مختلف هوا جریانی ودها طوغروسی بر
آنافور حاصل اولهرق دومان تکرار ایچنه یایار .

بری بری اوزرینه موضوع ایکی اوطمهده اوجاق
یانپورسه ، ایکسنده آیری آیری باجاری ، مجراری
اولمالیدر . عکسی تقدیرده ابتدا یوقاری اوطه‌نک اوجاغی
یا قیلورسه دومان آشاغی اوطه‌یه اینر .

۲ مانفال — مانفال اوجاڭدن صوکره ایجاد
اولنشد . بونک فائده‌سی حرارت متحصسه‌نک ضایع
اولمایوب کافه اوطه‌نک ایچنده قالماسیدر ؛ فقط بوده
کذلک کندیسنه یاقین اولان بخلری جوق، اوزاق برلری
ایسه آز تسخین ایلر . بونک ایچون غایت بیوک اوطه‌لری
مانفال ایله ایستق قابل اوله‌ماز . اک بیوک بخذوری هوایی
تجدید ایدمه‌مسیدر . بونک ایچون مانفال ایله تسخین
ایدیلن اوطه‌لرک بنجرسه بر ایکی فریلق طاقی ، یاخود
ایکی مقابل بنجره‌لرک تپه‌لرسه جام برینه یلکین بزی طاقی
لازم واکر ممکن دکسه کونده ایکی دفعه یعنی برصباح ، بر
آقشام اوطه‌نک ایکی مقابل بنجره‌لری ، یاخود بر بنجره
ایل قاپی آچوب بر ساعت هوایی تازه‌لکم شرط
اعظمدر . انسانک نفسی ینه کندیسچون زهر کبی
تأثیر ایدر . اگر مدت مدیده بو طریقردن برله هوا
تجدید ایلنرسه اوطه‌نک هواستده واسطه حیات اولان
مولدالموضه غازی آزالیر . حامض قاربون غازی وسائر
افزات جلدیه وروپه تراکم ایدرک انسانی هر خستلکه
مستعد قیلار ، حتی اولدورر بیله .

غایت کوچوک اولدیفندن ناشی صوبا وضع ایدله‌مین
کوچوک اوطه‌لرده ناچار مانفال قونق ایجاد ایدنجه
دقت اولنه‌جق برشی وارسه اوده کومورک طیشاریده
مکملآ یا قیلورق دومان ، قوقو ، ماوی شعله منقطع اولدق
صوکره ایچریه آلتاسیدر . بر جوق اولرده مانفالک
دینه «اللهمه» کومورلری دیزوب اوزرینه آتش قوبه‌رق

ناظر طرف یعنی وجودک اولک یوزی بک زیاده ایصنیر .
حال بوکه انسانک صرتی صوغوقدن اوشور . اوجاڭک
آرقه دیوارینه معدنی آینه‌لر وضعیه حرارتی ایچریه
عکس ایدیره‌ک بوضیاع محذور بیک بر درجه‌یه قدر
اوکی آلتقی ممکندر .

تجدید هوا یه کلنجه : بر اوطه‌نک هواسنی اوجاڭلر
قدر تجدید ایدجک مکمل بر واسطه هان یوق کیدر .
شدله وقوعه کلن احتراقدن ناشی اوطه‌نک هواسی
بر دوزیه باجدن طیشاری جیقوب خارچدن ایچریه
تمیز ولطیف هوا کیرمکدهدر . بونک ایچون اوجاڭلی
اوطه‌لرک هوا منفذلری اولماسی لازمدر . اگر هرجهت
قاپلی اولورده تازه هواک دخولی ایچون بر دلیک ، بر بنجره
بولتازسه اوجاق توتمکه ، اوطونلر یا تامغه باشلار .

کرک اوطه ، کرک مطبخ‌لرکی اوجاڭلرک اک زیاده
شایان دقت اولان جهتی توتمه کیفیتدر . بر اوجاق توتر
یعنی دومان ایچری یا بیلیرسه انسانی راحتسز ایدکدن ماعدا
اوسوروی و هوا بوروسنک ، کوزلرک الهانی بیله داعی
اولور . اگر دومان کثیف اولوب کجه‌لریده بوبله
یرده یا بیلیرسه احتیاق یعنی بوغوله دخی ظهور ایدمه‌بیلر .
اوجاڭلر نیچون توتر ؟ بوسؤاله جواب بریزدن اول
دومانک باجدن نه صورتله جقدیفنی بیلککلمز لازمدر .
هوا احتراقدن ناشی ایصنیرق درجه حرارتی هوای
خارجینک درجه حرارتی تجاوز ایدنجه انبساطندن
ناشی حر اولان دومان و هوا تصاعده باشلار . اگر
هوای خارجینک درجه حرارتی اوطه‌نک هواستده نسبتله
زیاده ایسه ویا اوجاڭک باجاسی طارلقندن ناشی دومانک
هپسی نقشله کافی اوله‌مازسه اوزمان توتمه ظهوره کلیر .
اوطه‌نک هرجهت قاپلی و خارچدن هواک دخولی ممکن
اوله‌میورسه کذلک ینه دومان طیشاری جیقوب ایچریه
یا بیلیر . اوجاڭک باجاسی قیصه اولور و یانسنده مرتفع
دیوارلر بولنورسه اولده‌ده اوجاق توتر . دیککه توتمه‌ده
سچون اوجاڭک کریدی واسع و باجاک قطری یا قیلجق
موادک مقدارله متناسب اولماسی ، اوجاڭه مقابل بر
بنجره ویا بر قاپی ویاخود دلیک آلتماسی ، باجاک بوسک

صينيلرى قازاندير. كوتوروم ويا تالاق كيسلر ايجون
مەھال تاندير قورمق ايجاب ايتسە بىلە آندن استفادەي
يالكر بونلەر ترك ايدەرك ذوات سەئزە اصلا تانديرە
باشامالدير.

مانغال و تاندير ك حفظ صحت نقطه نظر ینده ینلمهسی
مقتضى فائده و مضر نلری و صورت استعماللری بوندر
عبارتندر . مانغاللردن قویطم صجرا یرق ، یاخود تانديرله
اورونوك اوچی و یاخود اسكملهك طوائى قزوب طونوشهرق
یانعین ظهور ایتمسی كی وقایع مدهشه دخى وارسده
بوورده سوله به بيله حكمز شی مانغال بولسان بر او طهین
یالكربرافاقم ، كچهلری و یاخود طیشاری چقیقیدانی
وقت اوزرینه قایاق وضعی اونونماقم ، چو چوقلری يالكرب
بر او طهده ترك الله ممكن عبارتندر .

شرف الدین مغمومی

طَبِيبٌ

سکریتلہ رہ نہادی اولتہ پیلرمی ؟

نیو یورقده غزبه محرری بولنان دو قور (فلاوولمان) نامنده بذات اولجه عشرت مبتلاسی ایکن شمدی تدای ایشلش اولدیفنی رساله موقوتله اعلان ایدیور . ایچکی مجبوریتی — صیفه نوتی کی — کندیبی وقت وقت اوغزار و بعضاً باریکی آئی سکوتله وقت کچیروب طوردرکن ذهننده بردن بره بر حکم قطعی وایهزق همان دلجهسته ایچمکه باشلارمش . کندیبی ده اول برچوق برلره مراجعت ایش اولدیفنی حالده هیچ بر فایده کورممش و بالعکس امجوریت طبعییه نی مقاومت اولنه میه جق درجهده شدتی اولهزق حص ایدرمش . فقط شمدی افادهسته باقیلیرسه (دوقور کیلی) نامنده بر حکم حازق طرفندن لایقیله تدای اولنش . دوقور کیلی خصوصی دارالتدایسنده بیش یوز عشرت مبتلاسی تدای اتمکله اوغراشیبور ۱۰۰۰ ده هیچ اولمازسه ۹۵ نی کاملاً شفافای بده کجکی درعهده ایدسورمش .

محرم رڪ : نصل تداوى ايدلمش اولديغنى حاكى اولمق

اوطيه آيلرلر. برده بين الناس مارصيفك مضرتي بيلنيرده
كومورك ضررى دوشونولمز. برچوق بكار اوطيهلرنده
وقفرا خاتهلرنده مانغاله كومورى قوپوب اوطيه آيلرلر.
برطرفدن آغز آغز كومور يانار، صاحبلرى ده باش اوچنه
ديزيليئرلر. بو طرفقاركله هبى انسانى بوغوب اولدورومك
واولدورمهسه بيله خستهكللى ايتكندن باشقه بر شيئه
ياراماز. ايستر مارصيق، ايستر كومور يانوب آغز
حالتنه چيكمك ايجون بر كره اوطهك مولدا الحوضه سنى
آزالير. نايما محصول احتراق اولان (حامض قاربون)
(و حمض قاربون) غازلى اوطيه بر ييكر. برنجى بوغوجى
برغازدر. ايكنجى اولدوروجى در. عوام «كومور باشمه
اوردى» ديرلر كه بو اوروش غازلكلر حصوله كلديكنه علامتدر.
قيش زمانى بودقتسز لكسندن ناشى اوقو اتاسسندده اوچ
يش كيشتك تلف اولدقلى كورلشدر.

حامض قابرون هواند آغرد؛ آلقاق برلره بربرک؛
بوسيله بعضاً يوقارى و طعمده ياقيلان كومورك حامض قابرونى
آشايىكي و طعميه اينهرك اوراده كيرى تلف اينديكى وارد.
و الحاصل انسان صوغوقدن تترسه بيله ينه كومورى
ايجه ياتاندن و طعمه كرمه ملدر.

۳ تا نایب — بورادہ بحث اتمک ایستدیکمز نادیر
بعضی اولردہ انبار قدر بیوک اسمکملرک آلتہ بر مانغال
قویوب هر طرفی بو اورتولمه قابیهرق پاییلان نادیرلردر.
اسکیدن عمومی بر عادت حکمنده ایکن کیت کیده آزلماغه
باشلامش وبوکون مان استعمالی نادران صیرمه نه چکمشدر.
بو ترک عادت بحق تحسینه لایقدر؛ چونکه غایت اختیار
وکوتوروم اولوب اوطلدن طیشاری چیقه مایان ذوات
ایچون نادیر آلتہ کیرمکده بر بأس اولمابو حتی لزوم
وفادہ سی بیلہ وارسده اکثر بی تشکیل ایدن کنجملرک
ویاخود اوک ایچنده کریمه نیلکه مقتدر اختیارلرک نادیر
باشنه کجوب باحافلری ایجری صوقالری بلک زیادہ ضردر.
شدید بر حرارتله آباق و باحافلر اصیریر. بعده اوطلدن
طیشاری — ولوکه صفیه اولسون — جیقینجه فالحالده
اوشونلکه باشلار؛ و بو اختلاف حرارتک تکرری انسانه
زمان موته قدر رفاقت الهیچی دز آغریلری، باحاق